

喜び・嬉しさをあらわすとき



A: Happy birthday [B]. I have a present for you. Open the box.
誕生日おめでとう、[B]。プレゼントがあるんだ。この箱開けてみて。



B: Oh, an iPod! That's exactly what I wanted. I'm so happy [glad]. Thank you.
エルポットだ！これ欲しかったんだあ。とても幸せ。ありがとう。



A: Did you finish the report?
終わらせて欲しかったレポートは終わった？

B: Yes, I did. But I'm not sure if it is what you wanted, could you check it for me?
はい、終わりました。ただ、ちゃんとできたかわからないのでチェックしてもらえますか？



A: OK. Let me see.
わかった。見せてみて。

B: How is it...?
どうですか・・・？

A: I'm very pleased. You've done a wonderful job!
とても満足だわ。よく頑張ったわね！



A: Dad, I got a perfect score on the math exam.
おとうさん、数学の試験で100点取ったの。



B: Congratulations! I'm happy [glad / pleased] to hear that.
おめでとう！それはよかった！



A: How is your father? I heard he was hospitalized.
お父さんの体調どう？入院したって聞いたけど。



B: He is getting better, thank you.
よくなってきてるよ、ありがとう。

A: It's good to hear that.
それはよかった。



A: I passed my entrance exam!
入学試験に合格したんだ！



B: That's good news. When did you find out?
それはいい知らせだ。いつ分かったんだ？

A: Just now! A letter came in the mail.
たった今だよ！通知表が郵便で届いたんだ。



A: I have to catch the 5:45 train to get there in time.
時間通りに着くのに5時45分の電車に乗らなきゃ。

(Gets in the door at 5:43) Whew! I made it!!!
(5時43分にドアに着く) いやぁ！やった！



A: I did it! They hired me!
やった！雇ってくれるって！



B: Congratulations! When do you start?
おめでとう！仕事いつから始まるの？

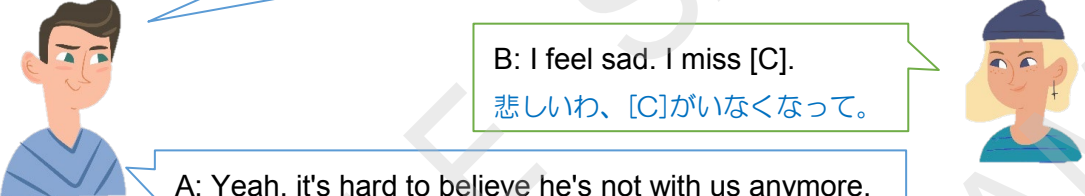


A: We got front row tickets!
前列のチケットとったんだ。



B: Great! [Good!]
すばらしいね。

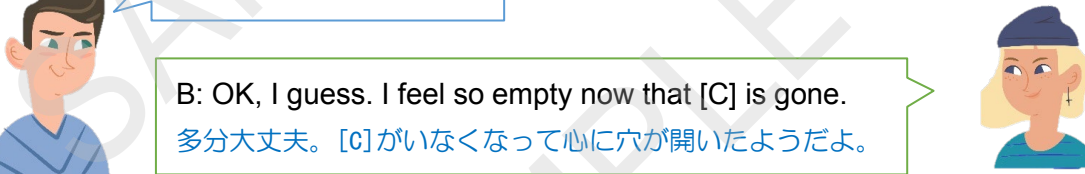
寂しいとき・落ち込んだとき・がっかりしたとき



A: What's wrong, [B]?
どうしたの、[B]?

B: I feel sad. I miss [C].
悲しいわ、[C]がいなくなって。

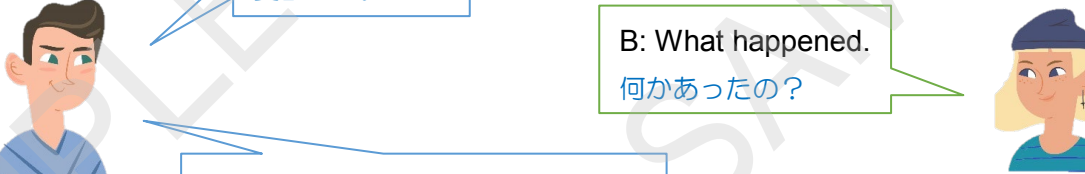
A: Yeah, it's hard to believe he's not with us anymore.
ああ、あいつがもういないなんて信じられないよ。



A: How are you doing?
元気?

B: OK, I guess. I feel so empty now that [C] is gone.
多分大丈夫。[C]がいなくなって心に穴が開いたようだよ。

A: We'll all miss [C], but things will get better. You'll see.
みんな[C]がいなくてさみしいんだけど元気になるよ。今にそうなるよ。



A: I feel blue.
憂鬱だよ。

B: What happened.
何かあったの?

A: [C] won't take my calls.
[C]が僕の電話に出してくれないんだ。



A: Have you seen the new website?

新しいウェブサイト見た？

B: Yes, it hasn't improved much despite all the time and money we spent on it, has it?

見た。時間とお金使ったのにあんまりよくなかったよね？



A: What a disappointment!

がっかりだよ。



A: [B] have you finished that report yet?

[B] もうあのレポート終わった？

B: No, I haven't gotten the data from [C].

いや、[C]からデータもらってないんだ。



A: Really? They promised that they would have it done last week. That is disappointing. I thought we could count on them.

本当？先週渡すって約束したのに。がっかりだよ。頼れる人たちだと思っていたのに。



A: What did you do this weekend?

週末なにしてたの？

B: I had a cold and stayed in bed all day.

風邪引いて、一日中寝てたんだよ。



A: What a bummer.

そりゃ残念だね。

A: You look a bit upset. What happened?

なんか落ち込んでるみたいだけど。どうしたの？

B: I'm disappointed with my test results. I only got an 80.

テストの結果にがっかりしてるんだよ。80点だったんだ。



A: That's great!

いいじゃない！



B: No. I studied really hard. I thought I would get 100, but I failed.

そんなことない。100点取るために本当に一生懸命頑張ったのにダメだったんだ。

A: Did you study for the make-up test today?

今日の再試験のために勉強したの？



B: Yes, I studied all weekend.

はい週末ずっと勉強してました。



A: Don't let me down by failing again.

落ちてがっかりさせないでね。

B: I'll try my best.

一生懸命頑張ります。